

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1928)

**Heft:** 355

**Rubrik:** Forthcoming events

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

europäische Selbstverständlichkeiten auch bei uns zu verwirklichen.

Dass die Gefahr einer allzu zentralistischen Ordnung bei uns immer noch nicht sehr gross ist, beweist mehr als eine Tatsache. Es ist zwar hier schon früher auf die Zersplitterung auf dem Gebiete der Krankenversicherung hingewiesen worden, doch es schadet nichts, wenn noch einmal in Erinnerung gerufen wird, dass laut Dr. K. Huber (siehe Jahresversammlung der Statistisch-volkswirtschaftlichen Gesellschaft) bei einer Vereinfachung der Verwaltung der Sozialversicherungen mehrere Millionen im Jahre gespart werden könnten. Man wirft sonst den Schweizern vor, dass sie etwas zu sehr auf den finanziellen Gewinn bedacht seien. Hier geht es um Millionen, und doch lässt man der Sache ihren Lauf. Wir sind also doch nicht so geldgierig, wenigstens als Gesamtheit nicht, und auch nicht so zentralistisch!

\* \* \*

Die einheitliche Elektrizitätswirtschaft ist noch nicht in einer Form durchgeführt, die Gegner der einheitlichen Regelung erschrecken könnten. Doch soll nun wenigstens auf dem Gebiete des Gittermastennetzes eine Aenderung geschehen: Der Bundesrat verspricht uns eine planvolle Ausgestaltung des schweizerischen Hauptleitungsnetzes. Wir sind ihm dankbar dafür.

\* \* \*

Die "National-Zeitung" hat vor ein paar Tagen die kulturelle Wichtigkeit des Radios betont. Man kann diese Rolle eines Senders in der heutigen Welt gar nicht genügend unterstreichen. Wenn der Direktor des englischen Patentamtes auf der Urheberrechtskonferenz in Rom verkündet hat, dass in naher Zukunft die Wiedergabe künstlerischer Werke durch das Radio alle anderen Reproduktionsverfahren übertreffen werde, so hat er damit als ein Kenner der technischen Möglichkeiten jedes Land an seine Pflicht erinnert, auf diesem Gebiete im Interesse seiner kulturellen Auswirkung, seines künstlerischen Schaffens nicht zurückzubleiben. Wir Schweizer treiben auch hier vorläufig einen schädlichen und hemmenden Föderalismus. Fünf Rundfunksender lassen sich in ihrer Auswirkung leider nicht addieren. Ihre schwache Stimme verhält in der Welt. Können wir uns auf je eine starke französische und deutsche Stimme einigen, so vermögen wir unsere Grenzen zu überschreiten. Dann wird die Welt hören, dass es auch eine Schweiz gibt, während jetzt bloss die Schweiz hört, dass es eine Welt gibt.

Wenn wir natürlich bescheiden genug sind, unsere Mitwirkung in der Durchtönung der europäischen Atmosphäre als etwas Entbehrliches zu betrachten, so können wir ja nach ein paar kleinen Säulen bauen, für jedes Städtchen einen, mit besonderem Programm, der die lokalen Grössen entsprechend berücksichtigt. Vielleicht, dass der Föderalismus auch auf diesem Gebiete seine Opfer haben muss. Man beklage sich dann bloss nicht darüber, wenn uns die Welt in einem noch höheren Grad als heute schon als eine nebensächliche Nation vergisst.

Es wird behauptet, die grosse Zeit der schweizerischen Krieger sei mit der Einführung der Kanonen zu Ende gegangen. Es ist ja nicht notwendig, dass später einmal auf den Geschichtskathedralen gelehrt wird, unsere kulturelle Funktion sei ein paar Jahrhunderte später auf ein Minimum zurückgeschrumpft, weil wir uns des Radios nicht zu bedienen gewusst hätten!

—Felix Moeslin in 'N.Z.'

#### SWISS MERCANTILE SOCIETY.

##### EDUCATION DEPARTMENT.

In connection with the scholastic programme the following lectures were given by the students during last week:

Dr. E. E. Steiner, Zurich: "Trade Unions." Miss M. Stucki, Berne: "On the Lake of Thoune." A. Fischer, Afloltern a/A: "Industry and European Peace." P. Praxl, Adliswil: "Origin and Development of the Trade Press." Franz Hug, Lucerne: "History and Art." Max Kappeler, Elgg (Zch.): "The Theories of Karl Marx." Erwin Boller, Wangen a/A: "Crime and Criminals." N. Bernegger, Basle: "My Journey from Milan to Rome." Miss Alice Iseli, Basle: "The ingredients of Happiness." J. Leuthold, Hundwil: "Shall Young Swiss People go Abroad?" Miss Trudy Bachmann, Aadorf: "Nuremberg." Ernest Speck, Zug: "The Grain Trade with North America." Waldemar Weber, Berne: "Spain." R. Guggisberg, Oberburg: "Sports." F. Eggstein, Zurich: "The United States of America, their Constitution and Presidential elections in 1928." Miss F. Brauchli, Weinfelden: "Sympathy." J. Hugentobler, Birsfelden: "Great Britain as a Commercial Country."

The debating classes dealt with the following subjects:—

"Do you believe in Patriotism?" Proposer, Mr. Boller; Opposer, Mr. Knapp.

"Is Insanity a ground for divorce?" Proposer, Mr. Knapp; Opposer, Mr. Ingold.

On Friday evening a most interesting lecture was given by J. H. Bitchi, Esq. on "Our Aims in Life," which was followed by a lively discussion.

#### SUBSCRIPTIONS RECEIVED.

(The figure in parentheses denotes the number of the issue on which the subscription expires.)

S. de Coulon (434), Swiss Y.M.C.A. (394), H. Wintsch (396), Alph. Steiger (396), W. Fischer (398). O. Gretener (398), C. Spahn (399), R. Chappuis (400), A. Demaria (400), Fr. Kibiger (400), G. E. Schoop (362), Jos. Webber (401), A. Alblanalp (402), J. Brentini (402), A. P. Cima (402), P. Neckenstock (376), Miss O. A. Müller (363), Elisa L. Reggiori (405), Miss E. Aebscher (403), J. C. Dekker (403), H. Diener (455), M. Newman (403) Chas. E. Wieblisbach (364), Aug. Favre (404), E. A. Scheidegger (378), A. Barby (402), A. Wellenbach (402), C. H. Willi (404), W. A. De Bourg (401), E. Martig (394), E. Langmeier (376), G. Hediger (404), Aug. Bindschedler (404).

#### PUBLICATIONS

of the "Verein für Verbreitung Guter Schriften" and "Lectures Populaires."

142 (BE). Der Fabrikbrand, von J. U. Flütsch 5d.  
143. Der Laufen, von Emil Strauss ..... 4d.  
143 (BE). Der Wildheuer, von Peter Bratschi 3d.  
144. Die Quelle, von Ernst Eschmann ..... 4d.  
144 (Z). Pestalozzi, eine Selbstschau, von Walter Guyer ..... 1/1  
145 (A). Von Frauen, fünf Erzählungen, von Anna Burg ..... 5d.  
145. Don Correa, von Gottfried Keller ..... 4d.  
146. Porzellanpeter, von Anders Heyster ..... 5d.  
146. (Z). Tante Fritzen, von Hans Hoffmann 4d.  
146. (B). Hol über! Die weisse Pelzkappe. Der Nachbar, von Meinrad Lienert ..... 3d.  
147 (C). Meine Kindheit, von Jakob Stutz ... 6d.  
147. Joseph—Stephan, von Johannes Jegerlehner ..... 5d.  
187. Erinnerungen einer Grossmutter, von E. B. ..... 5d.  
138. Die Verlobung in St. Domingo, von Heinrich von Kleist ..... 5d.  
139. Der Schuss von der Kanzel, von C. F. Meyer ..... 5d.  
147. Auf der Walz vor fünfzig Jahren, von Werner Krebs ..... 5d.  
148. Die Weihnachtsäpfel, von Alfred Huggenberger ..... 5d.  
148A. Verlassen und vergessen, & Franzosenholz, von J. J. Romang ..... 5d.  
148. Basil der Bucklige, von Wilhelm Sommer 4d.  
149A. Um der Heimat willen, von Walther Siegfried ... 7d.  
150. Die silberne Verlobung, von Heinrich Seidel ..... 4d.  
150. Wie Joggeli eine Frau sucht, von Jeremias Gotthelf ..... 4d.  
151. Die Hand der Mutter, von Alfred Fankhauser ..... 5d.  
152. Erinnerungen eines Kolonialsoldaten auf Sumatra, von Ernst Hauser ..... 4d.  
153. Martin Birmann Lebenserinnerungen ... 5d.  
154. Benjamin Franklin, von J. Strelbel ..... 4d.  
155. Aus Indien, von Paul Burckhardt ..... 6d.  
156. (B.A.) Der Hess und sein Buch und andere Erzählungen, von A. Supper ... 5d.  
157. Erzählungen aus der französischen Revolution, von Guido Gysler ..... 4d.  
1/1. Sous la Terreur, par A. de Vigny ..... 1/-  
1/2. La Femme en gris, par H. Sudermann ... 1/-  
1/3. L'Incendie, par Edouard Rod ..... 1/-  
1/4. La Tulipe Noire, par Alex. Dumas ..... 1/-  
1/5. Jeunesse de Jean Jacques Rousseau (Extraits des Confessions) ..... 1/-  
1/6. L'OURS et l'ANGE, par Jean-Pierre Porchat 1/-  
1/7. Amour Tragique, par Ernest Zahn ..... 1/-  
1/8. Colomba, par Prosper Mérimée ..... 1/-  
1/9. Des Ombres qui passent, par Béatrice Harraden ..... 1/-  
2/1. Le Légionnaire Héroïque, par B. Vallotton 6d.  
2/2. Contes Extraordinaires, par Edgar Pöe ... 6d.  
2/3. Un Véritable Amour, par Mason-Forestier 6d.  
2/4. La Boutique de l'Ancien, par L. Favre ... 6d.  
2/5. Souvenirs de Captivité et d'Evasion, par Robert d'Harcourt ..... 6d.  
2/6. Adventures d'un Suisse d'Autrefois, par Thomas Platter ..... 6d.  
2/7. La Jeune Sibérienne, par Xavier de Maistre 6d.  
2/8. La Fontaine d'amour, par Charles Foley 6d.  
2/9. La Batelière de Postunen, par Eugène Rambert ..... 6d.

Prices include postage; in ordering, simply state number or series, remitting respective amount (preferably in 1d. stamps) to Publishers, *The Swiss Observer*, 23, Leonard Street, E.C.2.

#### Break your Journey half way to the Sea

and stop at the

#### CANNON RESTAURANT, HIGH STREET, MAIDSTONE.

#### FRENCH AND ITALIAN CUISINE. Wines and Beers of Best Quality.

COMPATRIOTS HEARTILY WELCOMED.

Phone: Maidstone 374. Proprietor: G. Veglio.

#### SWISS BANK CORPORATION,

##### Our newly instituted service of TRAVELLERS' CHEQUES.

which are issued in denominations of £2, £5 and £10, should prove of great convenience to all who contemplate travelling abroad. The cheques can be obtained both at our

**City Office, 99, Gresham Street, E.C.2.**

and at our

**West End Office, 11c, Regent St., S.W.1,**  
which is situated next door to that of the Swiss Federal Railways.

#### THE BEST LUNCH IN LONDON.

#### Diviani's Restaurant

122-3  
NEWGATE STREET  
(Opposite the Old Bailey).

#### BEST SWISS, FRENCH and ENGLISH COOKERY

Table d'Hôte and à la Carte at popular prices.

The Proprietor will be pleased to see you and you will have his personal attention.

**Open From 8 a.m. to 11 p.m. All Day Sunday.**  
ACCOMMODATION FOR LARGE PARTIES.

Telephone: 2982. Telegrams: Foyssise, London.  
Foyer Suisse 12 to 14, Upper Bedford Place  
W.C.1.  
(Nearest Tube Station: Russell Square.)  
Moderate Prices. 75 Beds. Central Heating.

#### Public Restaurant. - - Swiss Cuisine.

Private Parties, Dinners, etc., specially catered for.  
Terms on application.  
WILLY MEYER, Manager.

#### SWISS RIFLE ASSOCIATION

Headquarters - 1, Gerrard Place, W.1.  
Shooting Range - opposite Welsh Harp, Hendon, N.W.11.

#### Shooting Practice

#### EVERY SATURDAY AND SUNDAY.

Luncheons and Teas provided for on Sundays.  
NEW MEMBERS WELCOME.  
The Committee.

#### Divine Services.

#### EGLISE SUISSE (1762), (Langue française.)

79, Endell Street, near New Oxford St., W.C.3.

Dimanche, 15 Juillet, 11h: "Voir Jésus" (Jean xii., 21. M. R. Hoffmann-de Visme.  
6.30p: Culte du soir.

Les services du soir seront interrompus à partir du 29 Juillet jusqu'au 16 Septembre. Dernier culte du soir le 22.

Pour tous renseignements concernant actes pastoraux, etc., prière de s'adresser à M. R. Hoffmann-de Visme, 102, Hornsey Lane, N.6 (Téléphone: Mountview 1798). Heure de réception à l'Eglise: Mercredi 10.30 à 12h.

#### SCHWEIZERKIRCHE (Deutschschweizerische Gemeinde)

St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2.

Sonntag, Juli 15.—11 Uhr Morgens: Herr Pfarrer Hans Ernst.

7 Uhr Abends: Herr Pfarrer Hans Ernst.

Sprechstunden: Dienstag 12—1 Uhr in der Kirche,  
Mittwoch, 3—5 Uhr, im Foyer Suisse.

Anfragen wegen Amtshandlungen bitte man sich zu wenden an Herrn Pfarrer Hans Ernst, Foyer Suisse, 12-14, Upper Bedford Place, W.C.1 oder an Herrn Alph. Steiger, 44, Scarsdale Villas, W.8.

#### FORTHCOMING EVENTS.

Wednesday, Aug. 1st, from 3 till 9 p.m.—"BUNDESFEIER," "Fête Nationale," "Festa Nazionale" in the grounds of the Swiss Rifle Association opposite the Welsh Harp, Hendon.

SWISS RIFLE ASSOC.: Every Saturday and Sunday, Shooting Practice on the Rifle Range near the Welsh Harp, Hendon.

Printed and Published for the Proprietor, P. F. BOEHRINGER, by THE FREDERICK PRINTING CO. LTD. at 23 LEONARD ST., LONDON, E.C.2